FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 16

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 28 {in / dans} St Louis (Montreal) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} A Monette. — 30 — 17 juin

Dist. 182 Enu. 36

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (specify age when) / INFIRMI (indiquer l'infirm	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (If township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "à la mine," "à la manufacture," "à la fonderie," "au magasin de drogues," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 15 years of age at College, Convent or Seminary. / Coût de l'instruction au-dessus de 15 ans au Collège, au Couvent ou au Séminaire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
45	88	Gosselin Raoul	597 Cadieux	M	Head	M	Mai	1878	38	C			French	Canadien	R.C.	Agent	9-0-12				Général	52		60		1000						Yes	Yes	Fr. Eng.			
2	81	" Adeline	"	F	Wife	M	Juin	1876	35	C			French	Canadien	R.C.	Mère	ménag															Yes	Yes	Fr.			
3		" Albina	"	F	Daughter	S	Jan	1899	12	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															Yes	Yes	Fr.			
4		" Victor	"	M	Son	S	Fev	1895	16	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															Yes	Yes	Fr.			
5		" Eugenie	"	F	Daughter	S	Oct	1898	14	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
6		" Raoul	"	M	Son	S	Aug	1895	12	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
7		" Eugene	"	M	Son	S	Mai	1900	11	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
8		" Beatrice	"	F	Daughter	S	Jan	1902	9	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
9		" Marguerite	"	F	Daughter	S	Dec	1903	7	C			French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
10		" Lina	"	F	Daughter	S	Jan	1908	2	C			French	Canadien	R.C.	"	néant																					
11	92	" Odette	"	F	Daughter	S	Jan	1911	1/2	C			French	Canadien	R.C.	"	néant																					
12	84	Mayer Edward	581 "	M	Head	M	Dec	1877	33	C	2		French	Canadien	R.C.	Statuaire	2-9-22	Self	Yes	No	Statuaire	52		60		600						Yes	Yes	Fr.			
13		" Louisa	"	F	Wife	M	Aug	1877	33	C	2		French	Canadien	R.C.	Maman	néant															Yes	Yes	Fr.			
14		" Marguerite	"	F	Daughter	S	July	1906	4	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant																					
15		" Orda	"	F	Son	S	Jan	1907	3	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant																					
16	91	" Aime	"	M	Son	S	Fev	1910	1	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant																					
17	41	Hagerty Wilfrid	585 "	M	Head	M	July	1877	33	C	2		Irish	Canadien	R.C.	Statuaire	2-0-26	Self	Yes	No	Statuaire											Yes	Yes	Fr.			
18		" Eva	"	F	Wife	M	Juin	1883	27	C	2		French	Canadien	R.C.	Maman	néant															Yes	Yes	Fr.			
19		Brown Blanche	"	F	Roomer	S	Mai	1891	20	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															Yes	Yes	Fr.			
20		Lamie Annie	"	F	Roomer	S	Dec	1880	30	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															Yes	Yes	Fr.			
21	12	Hagerty Wilfrid	583 "	M	Head	M	Jan	1877	33	Hungary	1910		Irish	Canadien	Eglise	Marchand	10-0-80		Yes	Yes	Shop											Yes	Yes	Fr. Eng.			
22		" Sarah	"	F	Wife	M	Mars	1877	34	Austria	1910		Irish	Canadien	Eglise	Maman	néant															Yes	Yes	Fr. Eng.			
23		" Esther	"	F	Daughter	S	Fev	1898	12	Austria	1910		Irish	Canadien	Eglise	"	néant															4	Yes	Yes	Fr. Eng.			
24		" Rebecca	"	F	Daughter	S	Sept	1900	10	Austria	1910		Irish	Canadien	Eglise	"	néant															10	Yes	Yes	Fr. Eng.			
25		" Adelle	"	F	Daughter	S	Aug	1907	3	Austria	1910		Irish	Canadien	Eglise	"	néant															5	Yes	Yes	Fr. Eng.			
26		" Alice	"	F	Daughter	S	Fev	1905	5	Austria	1910		Irish	Canadien	Eglise	"	néant																					
27		" Maggie	"	F	Daughter	S	Mar	1908	3	Austria	1910		Irish	Canadien	Eglise	"	néant																					
28	13	Boudreau Jerome P.	581 "	M	Head	M	Mar	1881	29	C	2		French	Canadien	R.C.	Officier	7-6-17	Self	Yes	Yes	Bureau	52		54		600						Yes	Yes	Fr.			
29		" Adeline	"	F	Wife	M	Mars	1882	29	C	2		French	Canadien	R.C.	Maman	néant															Yes	Yes	Fr.			
30		" Aurore	"	F	Daughter	S	Fev	1900	11	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															Yes	Yes	Fr.			
31		" Marguerite	"	F	Daughter	S	Nov	1901	9	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															Yes	Yes	Fr.			
32		" Rene	"	M	Son	S	Sept	1904	6	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															8	Yes	Yes	Fr.			
33		" Joseph Thomas	"	M	Son	S	Mars	1907	3	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
34		" Rodolphe G.	"	M	Son	S	Aug	1908	2	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
35		" Jules Philippe	"	M	Son	S	Avril	1908	2	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant																					
36		" Marie Helene	"	F	Daughter	S		1905	5	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant																					
37		Lavoie Louis	"	M	Son	S	Mars	1876	35	C	2		French	Canadien	R.C.	Cheche	11-2-12	Self	Yes	Yes		52		52		450						Yes	Yes	Fr.			
38		" Charles	"	M	Son	S	Jan	1897	21	C	2		French	Canadien	R.C.	Moulier	2-9-26	Self	Yes	Yes	Moulé	52		60		350						Yes	Yes	Fr. Eng.			
39	49	Mackey Marguerite	579 "	F	Head	W	Nov	1880	30	C	2		Irish	Canadien	R.C.	Maison	néant															Yes	Yes	Fr. Eng.			
40		" Rachel	"	F	Daughter	S	Oct	1904	6	C	2		Irish	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr. Eng.			
41		Tetreault Catherine	"	F	Roomer	W	Aug	1870	40	C			Irish	Canadien	R.C.	Epouse	néant															Yes	Yes	E			
42		Lavallee Louis	"	M	Roomer	S	Fevrier	1892	19	C			Irish	Canadien	R.C.	Moulier	10-0-20	Self	Yes	No		52		54								Yes	Yes	E			
43		Kidney Bridget	"	F	Roomer	S	Sept	1891	19	C			Irish	Canadien	R.C.	Maison	néant															Yes	Yes	E			
44	95	Renaud Ozilie	577 "	M	Head	M	Juin	1871	40	C	2		French	Canadien	R.C.	Meublier	7-6-18	Self	Yes	Yes	Shop	52		60		1100			2000	40	52.50	Yes	Yes	Fr.			
45		" Rose	"	F	Wife	M	Avril	1870	41	C	2		French	Canadien	R.C.	Maison	néant															Yes	Yes	Fr.			
46		" Laura	"	F	Daughter	S	Oct	1894	16	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
47		" Mercede	"	F	Daughter	S	Fev	1896	15	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
48		" Dia	"	F	Daughter	S	Avril	1898	13	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
49		" Armelle	"	F	Daughter	S	Aug	1899	11	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															10	Yes	Yes	Fr.			
50		" Fernande	"	F	Daughter	S	Aug	1903	7	C	2		French	Canadien	R.C.	"	néant															8	Yes	Yes	Fr.			

52

Ler

2000

52.50